

Accordance

Guía de referencia rápida



La interfaz del usuario de Accordance está basada en unos cuantos conceptos fundamentales:

1. La Biblia es el centro de todo

El elemento central de la interfaz de Accordance es el texto bíblico, y no una lista de libros o un navegador estilo web.

2. Las búsquedas ocupan un lugar destacado

Todo lo que se necesita para realizar una búsqueda está disponible en la parte superior de la ventana.

3. Lo que se ve es lo que se obtiene (*What You See is What You Get*, o **WYSIWYG**, por sus siglas en inglés)

Lo que se escribe en la parte superior de la ventana siempre queda reflejado en la parte inferior de la misma.

La única excepción se produce cuando se cambian los criterios de búsqueda pero no se hace clic en el botón Buscar para llevar a cabo la búsqueda. En ese supuesto, el botón Buscar está activo para indicar que se debe actualizar la búsqueda.



4. Acceso inmediato a todos los recursos

La paleta de recursos permite acceder instantáneamente a cada Biblia, comentario y obra de consulta de que se disponga.

Si se selecciona una porción de texto antes de escoger un recurso de la paleta, el programa busca el texto seleccionado en ese recurso de modo automático.

5. Economía de esfuerzo

Haciendo triple clic en una palabra o referencia bíblica, Accordance la busca en la primera herramienta del tipo correspondiente (ver la sección titulada **Triple clic**, páginas 3-4).

El cuadro de información automática, situado en la parte inferior de la pantalla, va ofreciendo detalles sobre determinados elementos por los que va pasando el cursor.

6. Mínimo desorden

Los paneles de las ventanas y las pestañas del área de trabajo reducen el número de ventanas que hay que gestionar y reorganizar.

7. Coherencia

Una vez que se aprende a hacer una determinada tarea en Accordance, el uso de otras muchas funciones del programa resulta muy sencillo porque el proceso es prácticamente idéntico.

Cómo utilizar la paleta de recursos

La paleta de recursos permite acceder inmediatamente a todos los recursos de Accordance.

Organización

Los **Textos** son los recursos primarios: textos bíblicos y traducciones, además de escritos antiguos como los de Josefo, Qumrán, la Misná, etc. Los textos están divididos por idiomas: **modernos, griegos y hebreos**. Las **Colecciones de textos** ofrecen la posibilidad de agrupar múltiples textos en uno solo para poder así abrirlos o buscarlos de una sola vez.

Los botones **Pasajes paralelos** y **Contexto** también se encuentran en la sección Textos. Pasajes paralelos permite ver aquellos pasajes que relatan las mismas historias o enseñanzas en los Evangelios, Antiguo Testamento, etc. Contexto sirve para abrir una ventana que muestra el versículo seleccionado en su contexto completo.

Las **Herramientas** son recursos secundarios que ofrecen información más detallada sobre los Textos, como pueda ser el caso de los comentarios bíblicos o del índice de rollos de Qumrán. Las herramientas están divididas en cinco categorías, según su *estructura*:



Tipo de herramienta	Estructura	Contenido
Herramienta moderna	Orden alfabético latino	Diccionarios bíblicos, recursos temáticos, etc.
Herramienta griega	Orden alfabético griego	Léxicos griegos
Herramienta hebrea	Orden alfabético hebreo	Léxicos hebreos
Herramienta de referencias	Orden de los versículos bíblicos	Comentarios, referencias cruzadas, notas de Biblias de estudio o de traducción, bosquejos.
Herramienta general	Cualquier otro método (capítulo y sección, fecha, etc.)	Obras históricas, teologías sistemáticas, literatura devocional, gramáticas, etc.

Las **Colecciones de herramientas** permiten agrupar varias herramientas (de cualquier tipo), a fin de poder abrirlas o buscarlas todas de una sola vez.

La sección **Trasfondo** de la paleta incluye **Mapas** y **Cronología**.

La sección **Mis cosas** incluye **Mis herramientas** y **Mis notas**.

La sección **Idioma** ofrece acceso inmediato a diversas herramientas lingüísticas.

Por último, el botón **Buscar** permite buscar el recurso o grupo de recursos actuales. El botón **Favoritos** ofrece un lugar muy práctico para encontrar cualquier recurso que se coloque allí.

Cómo abrir y ampliar

La paleta de recursos se puede utilizar de dos maneras: para **abrir** recursos o para **ampliar** a un recurso.

Si no hay ningún texto seleccionado en un panel de texto, al seleccionar un recurso de la paleta de recursos, este simplemente se abrirá. Esta acción equivale a tomar un libro de la estantería y abrirlo por la primera página.

En el principio creó Dios

Si se selecciona una palabra o una referencia bíblica en un panel de texto y *a continuación* se escoge un recurso de la paleta, el cursor se transformará en una lupa para indicar que Accordance buscará automáticamente el texto seleccionado en ese recurso. Esta función de búsqueda automática es lo que se conoce como **ampliar**.



Nota: Se puede anular la función de ampliación manteniendo pulsada la tecla *control* (o haciendo clic con el botón derecho del *mouse*) mientras se selecciona un recurso de la paleta. De este modo simplemente se abrirá el recurso sin realizar ninguna búsqueda, incluso aunque haya texto seleccionado.

Triple clic

Hacer triple clic es un atajo para ampliar. Al hacer triple clic en una palabra o una referencia bíblica, Accordance la busca automáticamente en el recurso adecuado. El recurso que se abra dependerá del tipo de texto sobre el que se haya hecho triple clic.

Hacer triple clic en...	Para buscarla en...
una palabra griega	una herramienta griega
una palabra hebrea	una herramienta hebrea
una palabra castellana en una Biblia con números de Strong	el diccionario griego o hebreo de Strong
una palabra castellana en un texto sin números de Strong	una herramienta moderna
una referencia bíblica	una herramienta de referencias

Nota: El recurso que se abre corresponde a la herramienta situada en *primer* lugar de la lista de herramientas de ese tipo. Por ejemplo, si el *Anchor Bible Dictionary* aparece en primer lugar en la lista de herramientas modernas, será ese el diccionario que se abra al hacer triple clic sobre una palabra inglesa.

Sugerencia: Para cambiar la herramienta que aparece en primer lugar en cada una de las categorías, abra la Ventana de biblioteca en el menú Ventana, arrastre el recurso hasta el primer lugar de la lista y pulse el botón **Actualizar**.

Menús contextuales

Los menús contextuales también proporcionan un método muy cómodo para ampliar. Haga *control*-clic o clic en una palabra con el botón derecho del *mouse* para **Buscar** esa palabra (o el número clave, forma, etc. asociada a esa palabra) en el texto actual, para **Buscar en** cualquier texto bíblico o para **Consultar** el diccionario o comentario por omisión o cualquier otro recurso.

Cómo usar las áreas de trabajo

La ventana del área de trabajo es un contenedor que guarda la mayor parte de las demás ventanas de Accordance perfectamente organizadas en forma de “pestañas” del área de trabajo.

Cómo iniciar el programa con áreas de trabajo

Para activar las áreas de trabajo, seleccione **Preferencias...** en el menú Accordance, asegúrese de que está seleccionado el panel **General** y marque la siguiente casilla de verificación:

Abrir ventana inicial como área de trabajo con pestañas

También puede escoger la opción **Nueva área de trabajo** en el menú Archivo para abrir una nueva área de trabajo en blanco.

Cómo mantener el “status quo”

Que Accordance abra un nuevo recurso como una pestaña dentro de un área de trabajo o como una ventana independiente dependerá siempre de cuál sea la ventana activa (esto es, la que esté situada en primer plano). Si al abrir un recurso la ventana activa es un área de trabajo, se abrirá una nueva pestaña dentro del mismo. Si la ventana activa es una ventana independiente (no un área de trabajo), cualquier recurso que se abra lo hará como una ventana independiente. Las áreas de trabajo y las ventanas independientes se pueden mezclar como se quiera.

Sugerencia: Si se encuentra en un área de trabajo y quiere que el siguiente recurso que abra lo haga en una ventana independiente, mantenga pulsada la *tecla comando* mientras selecciona ese recurso en la paleta de recursos.

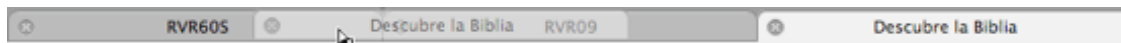
Cómo separar, fusionar y mover pestañas

Si desea tomar una pestaña de un área de trabajo y separarla de modo que se convierta en una ventana independiente, seleccione **Separar pestaña** en el submenú Pestañas del menú Ventana (*comando-opción-T*).

Si quiere combinar una ventana independiente con un área de trabajo ya existente, seleccione **Fusionar ventanas** en el submenú Pestañas del menú Ventana (*comando-opción-M*).

Nota: La opción **Fusionar ventanas** siempre fusionará la ventana en primer plano y la inmediatamente posterior en una misma área de trabajo. Si hay dos ventanas independientes y ningún área de trabajo abierta, al seleccionar esta opción se creará una nueva área de trabajo con una pestaña para cada una de las dos ventanas. Si se fusionan dos áreas de trabajo, el resultado será una única área de trabajo que contendrá todas las pestañas de las dos áreas de trabajo originales.

Dentro de un área de trabajo se pueden reorganizar las pestañas arrastrándolas hacia la izquierda o la derecha.

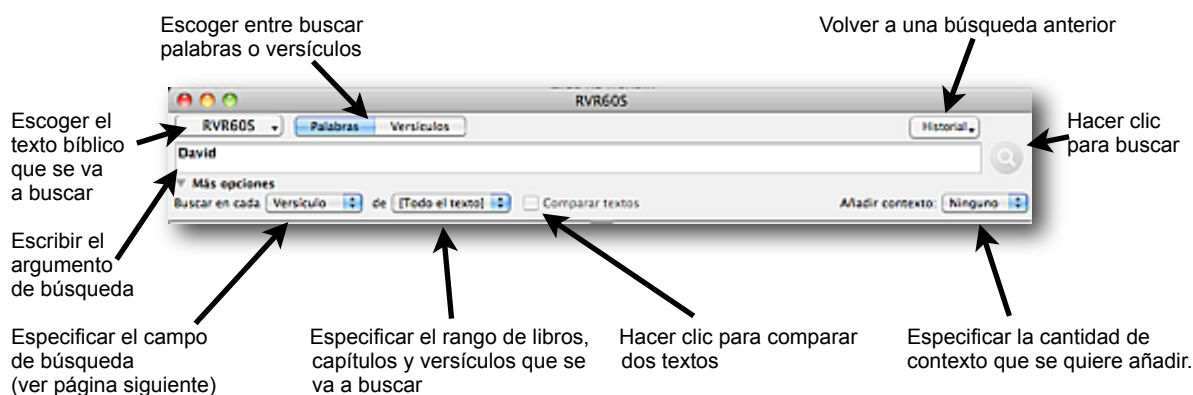


Para mover una pestaña de un área de trabajo a otra sólo hay que arrastrarla hasta la zona de pestañas de la segunda área de trabajo. Si se mantiene pulsada la tecla *opción* mientras se mueve una pestaña se creará una nueva copia.

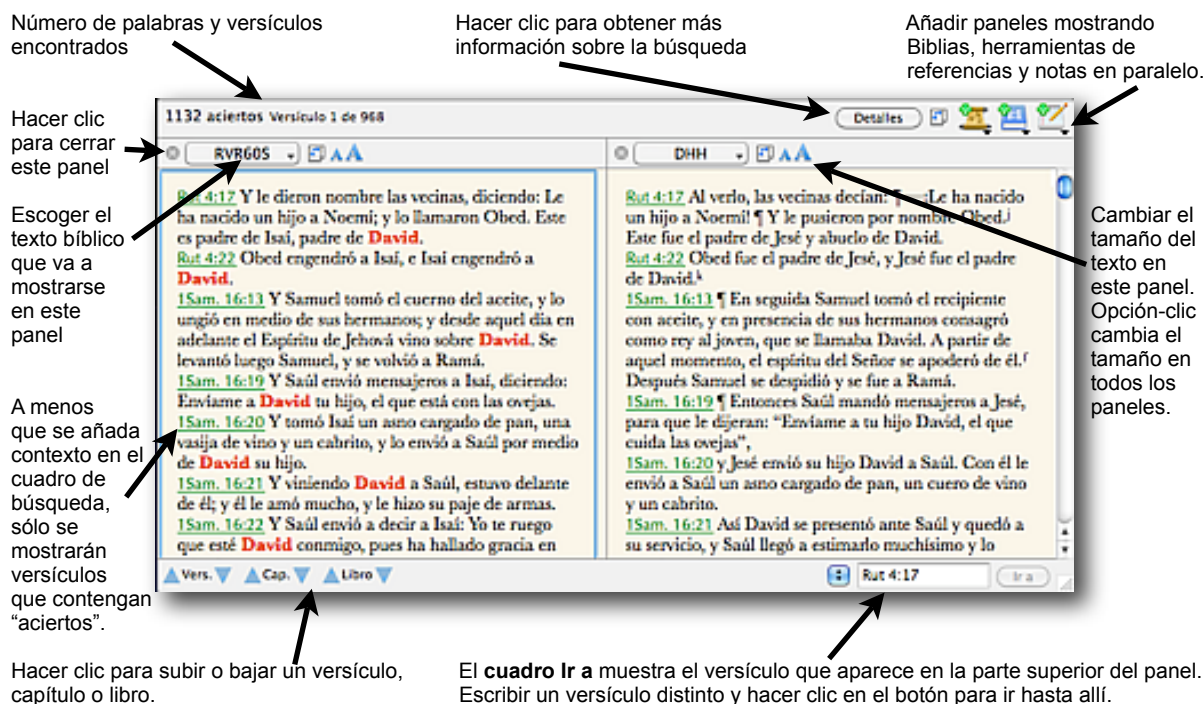
Funcionamiento de la ventana de búsqueda

La ventana de búsqueda es la ventana principal de Accordance, y es donde aparecen las Biblias. Está dividida en dos mitades, separadas mediante una barra divisoria que se puede desplazar hacia arriba y hacia abajo.

El **cuadro de inserción de búsqueda** situado encima de la barra ofrece todo lo necesario para definir una búsqueda:



El **panel de texto** situado debajo de la barra permite ver los resultados y navegar por ellos:



Es importante entender que los versículos que aparecen en el panel de texto *siempre dependen* de lo que se haya escrito en el cuadro de búsqueda.

Cuando se selecciona el botón **Versículos**, sólo aparecerán los versículos que se hayan introducido. Si escribe *Salmos*, únicamente aparecerá el libro de los Salmos. Si trata de desplazarse hasta Proverbios, descubrirá que el texto acaba en el Salmo 150.

Sugerencia: Cuando únicamente quiera ir a un pasaje concreto, deje el asterisco (*) en el cuadro de búsqueda, lo cual indica que en el panel de texto debe aparecer toda la Biblia, y utilice el **cuadro Ir a** para navegar a los versículos que desee ver.

Cuando se selecciona el botón **Palabras**, sólo aparecen aquellos versículos que contienen el término de búsqueda. En ese caso el **cuadro Ir a** resulta útil para navegar entre los versículos que contienen aciertos.

Cómo introducir versículos

Al escribir una referencia bíblica sólo hay que tener en cuenta que debe escribirse la suficiente cantidad de texto como para que el programa identifique el nombre del libro de forma inequívoca. Por ejemplo, **O** es suficiente para identificar Oseas, pero **Joe** es lo mínimo que hay que escribir para distinguir Joel de Jonás. Accordance reconoce igualmente algunas abreviaturas estándar, de manera que también se puede escribir **Jn** en lugar de Juan.

El número situado inmediatamente a continuación del nombre del libro siempre indica el número del capítulo (excepto en el caso de aquellos libros que solamente tienen un capítulo). Utilice **dos puntos** o un **punto** entre los números correspondientes a los capítulos y los versículos. Tanto **Gen 1:2** como **Gen 1.2** se refieren al libro de Génesis, capítulo 1, versículo 2.

Rangos y series

Para escribir un rango de libros, capítulos o versículos, utilice un **guión**. **Gen-Deu** mostrará todos los libros comprendidos entre Génesis y Deuteronomio. **Gen 5-7** mostrará Génesis, capítulos 5 a 7. **Gen 1:26-27** mostrará Génesis, capítulo 1, versículos 26 a 27.

Para escribir una serie de referencias, utilice **punto y coma** para separar elementos distintos y **coma** para separar elementos iguales. **Gen 2:5-6, 9-10; 3-4** mostrará los versículos 5 a 6 y 9 a 10 del capítulo 2 de Génesis, así como los *capítulos* 3 a 4. La coma que aparece en esta serie indica que 9-10 se refiere a versículos del capítulo previamente enumerado, mientras que el punto y coma indica que se vuelve a subir al nivel anterior de los capítulos.

Si se añade **f** o **ff** detrás de la referencia se agregarán uno o más versículos, capítulos o libros siguientes *a partir* de la referencia. Así, **Mal 2:4f** incluye los versículos 4 y 5, mientras que **Mal 2:4ff** incluye todos los versículos hasta el final del capítulo 2. Por su parte, **Mal 2ff** incluye todos los capítulos hasta el final del libro, y **Mal ff** incluye todos los libros hasta el final de la Biblia.

Cómo buscar palabras y frases

Para buscar una palabra, haga clic en el botón **Palabras**, escriba la palabra en el cuadro de búsqueda y pulse el **botón Buscar**.

Para buscar una frase, simplemente introduzca la frase y pulse el botón **Buscar** o la tecla *Intro* (por ejemplo, *En el principio*). No se necesita escribir la frase entre comillas.

Nota: La sintaxis de búsqueda de Accordance es distinta de la que utilizan motores de búsqueda en Internet (como *Google*) o de sobremesa (como *Spotlight*). Esos motores de búsqueda interpretan cualquier serie de palabras como una búsqueda de tipo **OR** y luego clasifican los resultados. Para buscar una frase exacta, este tipo de motores requiere que se escriba la frase entre comillas. Si bien esta es una excelente interfaz para realizar búsquedas generales de muchísimas páginas o documentos, resulta no ser una interfaz tan buena para buscar el texto de la Biblia.

Para ampliar las búsquedas e ir más allá de las meras palabras o frases hay que utilizar los **comandos** y **símbolos** de búsqueda que se enumeran a continuación (véanse todas las páginas que siguen).

Cómo usar comandos de búsqueda y símbolos

En el submenú **Insertar comando** del menú **Buscar** aparece una lista con todos los comandos.

Los **comandos de conexión** sirven para definir relaciones entre dos o más expresiones. Se puede establecer la unidad literaria (o *campo*) en la que deben aparecer los distintos elementos en el menú emergente **Buscar en cada**, dentro de la sección **Más opciones** de la ventana de búsqueda.

<AND>	Encuentra X e Y cuando ambas aparecen en el mismo campo de búsqueda.
<OR>	Encuentra X o Y cuando una u otra, o ambas, aparecen en el mismo campo de búsqueda.
<NOT>	Encuentra X únicamente cuando no aparece en el mismo campo de búsqueda que Y .
<XOR>	Encuentra X o Y cuando una u otra, <i>pero no ambas</i> , aparecen en el mismo campo de búsqueda.
<FOLLOWED BY>	Encuentra X cuando va seguida de Y en el campo de búsqueda.

<PRECEDED BY>	Encuentra X cuando va precedida de Y en el campo de búsqueda.
<WITHIN ? Words>	Encuentra X e Y cuando estas aparecen separadas por un determinado número de palabras en el campo de búsqueda. Reemplace el signo de interrogación (?) con un número para especificar la distancia en palabras que debe existir entre la primera y la segunda expresión.

Los **Comandos independientes** definen algún tipo de expresión de búsqueda en vez de conectar con otras expresiones. Utilice los comandos de conexión para unir comandos independientes con otras expresiones.

[LINK ?]	Utiliza el argumento de búsqueda de otra ventana o pestaña de un área de trabajo. Esto permite realizar simultáneamente la misma búsqueda en diferentes textos o con distintas opciones de búsqueda.
[CONTENTS ?]	Utiliza la lista de versículos de otra ventana. Esto permite limitar una búsqueda a los versículos incluidos en otra ventana de búsqueda o ventana de lista de referencias.
[HITS ?]	Utiliza la lista de palabras acertadas de otra ventana como argumento de búsqueda. Este potente comando permite comparar el vocabulario de diferentes pasajes, traducciones o textos.
[INFER ?]	Este potente comando permite buscar en un texto o pasaje frases que aparecen en otro texto o pasaje. Consulte la Ayuda Accordance .
[FUZZY ?]	Permite buscar frases no literales. Al colocarlo delante de una frase, el número indica cuántas palabras de la frase en cuestión pueden <i>no</i> aparecer para dar por bueno un acierto.
[MERGE ?]	Se utiliza para realizar búsquedas muy sofisticadas en las herramientas de referencias. Consulte la Ayuda Accordance .
[RANGE ?]	Permite crear un rango de búsqueda temporal. Por ejemplo, amor <AND> [RANGE 1jn-3jn] encontrará todas las veces que aparece la palabra “amor” en 1 Juan, 2 Juan y 3 Juan.
[COUNT ?]	Encuentra palabras que solamente aparecen un cierto número de veces. [COUNT 1] localiza todas las palabras que aparecen una sola vez.
[KEY ?]	Encuentra todas las palabras de un texto con números clave a las que se les ha asignado un determinado número.

[STYLE ?]	Encuentra todas las veces que aparece un estilo de resaltado concreto.
[FIELD ?]	Se utiliza juntamente con el comando <WITHIN> para especificar lo cerca que debe encontrarse una palabra al comienzo o el final de un campo de búsqueda. Por ejemplo, David <WITHIN 1 Words> [FIELD Begin] , encontrará todos aquellos lugares en los que “David” sea la primera palabra del campo de búsqueda.

Símbolos de búsqueda

Los símbolos (tales como * y ?) se usan para ayudar a definir los argumentos de búsqueda. El submenú **Insertar símbolo** (menú *Búsqueda*) muestra los símbolos disponibles acompañados de una breve descripción de la función que cumplen.

* (comodín universal)	Representa múltiples caracteres de cualquier tipo. amo* encontrará “amo”, “amos”, “amor”, “amores”, etc.
? (comodín para un solo carácter)	Representa un único carácter de cualquier tipo. amo? encontrará “amos”, “amor”, pero no “amores” o “amorreos”. Se puede especificar con caracteres el comodín carácter colocándolos entre paréntesis inmediatamente después del signo de interrogación. c?(ai)ma encontrará “cama” y “cima”, pero no “coma”.
- (menos)	Se utiliza detrás de un comodín para especificar aquello que <i>no</i> debería incluirse: amo*-amorreo* encontrará todas las formas que empiezan con “amo” <i>excepto</i> “amorreo” y “amorreos”. Es posible usarlo entre paréntesis después de un comodín para especificar qué caracteres <i>no</i> puede ser ese comodín. s?(-eo)n encontrará todas las palabras de tres letras que comiencen por “s” y terminen por “n” <i>excepto</i> “sen” y “son”.
= (igual)	Se emplea entre paréntesis detrás de un comodín para encontrar caracteres duplicados. ????(=3)?(=2)?(=1) encuentra todos los palíndromos de seis letras, como por ejemplo “selles”.

@ (arroba)	<p>Se usa para juntar varios criterios de búsqueda que deben aplicarse a la <i>misma palabra</i>.</p> <p>amor@[KEY G26] encontrará “amor” sólo cuando haya sido etiquetada con el número clave G26.</p> <p>αγαπω@[VERB aorist] encontrará αγαπω solamente cuando aparezca en el tiempo aoristo.</p> <p>[VERB] @ [COUNT 1] encontrará todos los verbos que aparezcan una sola vez.</p>
. (punto)	<p>Permite buscar caracteres específicos, tales como signos de puntuación, acentos griegos, signos vocálicos hebreos, etc. Por ejemplo, .? encontrará todos los signos de cierre de interrogación. dijo ., .“ encontrará la palabra “dijo” seguida de dos puntos y comillas de apertura.</p>
+ (más)	<p>Se utiliza en textos griegos y hebreos con códigos morfológicos para buscar todas las palabras derivadas de una raíz. Por ejemplo, +αγαπη encuentra αγαπη, αγαπω y αγαπητος.</p>

Cómo buscar textos griegos y hebreos

Al buscar textos griegos y hebreos con códigos morfológicos es importante tener en cuenta que Accordance por principio tratará de encontrar el número más amplio de resultados posible. Las búsquedas se pueden limitar utilizando determinados símbolos especializados.

Escribiendo...	Accordance encontrará...
<p>una palabra griega o hebrea sin ningún otro símbolo</p>	<p>todas las veces que aparece ese lema o lexema e ignorará los signos vocálicos y acentos.</p> <p>Escribiendo ἄρα encontrará las formas ἄρα, ἄρα y ἄρά.</p> <p>Escribiendo עֲרֵב encontrará formas que contengan las consonantes <i>áyin, resh, bet</i>, con independencia de cuáles sean los signos vocálicos.</p>

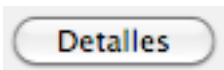
<p>una palabra griega o hebrea precedida de un signo igual (=)</p>	<p>todas las veces que aparece esa forma exacta. En otras palabras, el programa tendrá en cuenta los acentos y signos vocálicos.</p> <p>Escribiendo =ᾰρᾱ encontrará únicamente la forma ᾰρᾱ.</p> <p>Escribiendo עֲרֹב= encontrará tan sólo la forma עֲרֹב.</p>
<p>una palabra griega o hebrea escrita entre comillas (")</p>	<p>todas las veces que aparece la forma e ignorará los signos vocálicos y acentos.</p> <p>Escribiendo "ᾰρᾱ" encontrará todas las formas que contengan las formas ᾰρᾱ, sin importar los espíritus y los acentos.</p> <p>Escribiendo "עֲרֹב" encontrará cada una de las formas que contengan las consonantes <i>áyin, resh, bet</i>, con independencia de cuáles sean los signos vocálicos.</p>
<p>una palabra griega o hebrea escrita entre comillas (") y precedida de un signo igual (=)</p>	<p>todas las veces que aparece esa forma exacta. En otras palabras, el programa tendrá en cuenta los acentos y signos vocálicos.</p> <p>Escribiendo "=ᾰρᾱ" encontrará todas las formas que contentan exactamente esas letras, espíritus y acentos.</p> <p>Escribiendo "עֲרֹב=" encontrará cada una de las formas que contengan exactamente esas consonantes y esos signos vocálicos.</p>

Nota: Al realizar búsquedas en hebreo también es importante tomar en consideración la **separación morfológica**. Dado que en hebreo hay palabras que se colocan como prefijos y sufijos de otras palabras, Accordance trata esas palabras por separado, aunque en el texto puede *parecer que se trata de una sola palabra*. Por ejemplo, בְּרֵאשִׁית en realidad es una frase compuesta por *dos* palabras: בְּ y רֵאשִׁית. Cuando busque esta frase, asegúrese de introducir un espacio entre ambas en el cuadro de búsqueda.

Sugerencia: Si selecciona una frase hebrea en el texto y a continuación hace clic en el botón Buscar de la paleta de recursos, Accordance separará automáticamente las palabras y luego procederá a realizar la búsqueda correspondiente a cada una de ellas.

Sugerencias varias

Utilice el botón **Detalles** para ver una información resumida de los resultados de una búsqueda. ***Esta es una de las funciones más potentes y más desaprovechadas de Accordance.***

Un botón rectangular con un borde gris y el texto "Detalles" en azul.

El método abreviado de teclado que *debe aprender obligatoriamente* es Comando-T. Úselo para cambiar el aspecto del texto o las imágenes de la ventana o pestaña de Accordance situada en primer plano.

Algunas veces, al buscar en una ventana de herramientas se hace difícil saber en qué artículo nos encontramos. En esos casos se puede ver título del artículo principal y el apartado actual en el **cuadro Ir a**. También puede abrir el **Navegador** y hacer *opción-clic* sobre la flecha para abrir el nivel superior del árbol jerárquico. Así se desplegará el navegador, mostrando cada artículo y apartado que contiene el artículo actual.

Si hace *opción-clic* sobre un título en el navegador de herramientas, se resaltará ese artículo en rojo y la próxima búsqueda quedará limitada a esa sección de la herramienta.

Si selecciona una palabra en una Biblia con números clave y a continuación selecciona un recurso de la paleta de recursos mientras mantiene pulsada la tecla *opción*, el programa buscará en ese recurso la palabra **griega** o **hebrea** representada por ese número clave.

Dónde encontrar ayuda (en inglés)

La **Ayuda Accordance** es una referencia exhaustiva y actualizada que podrá encontrar en el menú Ayuda. El **Tutorial de Accordance** le mostrará, paso a paso, la mayoría de las funciones del programa. Se trata de una de las primeras secciones de la Ayuda Accordance.

El **Blog de Accordance** le mantiene al día sobre los últimos desarrollos de Accordance y los nuevos lanzamientos. También es un buen lugar para encontrar frecuentes sugerencias que permiten utilizar el programa de modo más efectivo. La dirección es <http://www.accordancebible.com/blog/>

Los **Foros de discusión de Accordance** son un estupendo lugar para encontrar respuestas a sus preguntas. Está disponible en <http://www.accordancebible.com/forums/>

Encontrará abundante documentación en la carpeta **Manuales y Documentos**, dentro de la Carpeta de Accordance.

En <http://www.accordancebible.com/resources/downloads/demos.php> hay disponibles varias demostraciones en formato flash totalmente gratuitas.

El **Seminario de capacitación de Accordance en DVD** incluye videotutoriales sobre muchas de las funciones del programa. Estos tutoriales también están disponibles gratuitamente en <http://www.accordancefiles2.com/training/Start.html>

Si lo desea, puede suscribirse a nuestro nuevo podcast, *Lighting the Lamp*, a través de iTunes.